



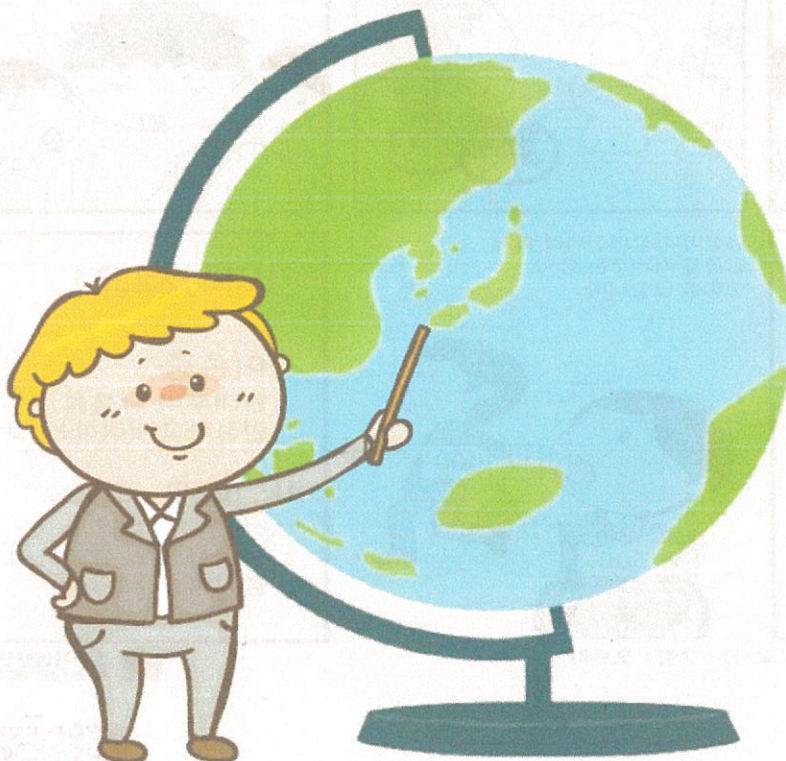
통합교육 및 장애학생 인권에 대한 안내

안녕하십니까? 학부모님들의 가정에 항상 행복과 건강이 가득하시길 기원합니다.

본교는 특수교육 대상 학생들이 차별 받지 않고 또래와 함께 개개인의 욕구에 적합한 교육을 받도록 통합교육을 실시하고 있습니다. 학생들은 통합 교육을 통해서 자신을 존중하고 사랑하는 동시에 타인을 존중하고 배려하는 마음을 자연스럽게 배웁니다. 점점 다양해지는 사회에서 겉으로 드러나는 모습만으로 사람에 대한 편견과 차별의 마음을 가지기보다는, 다른 사람을 배려하고 도와줄 때 느낄 수 있는 기쁨을 물려줄 수 있도록 장애학생의 인권에 대해서 안내 하오니 학교 구성원 모두가 안전하고 즐거운 학교 생활을 할 수 있도록 가정에서의 지도 부탁드립니다.

① 인권이란?

- 인간이 인간답게 살아가기 위해 누구나 마땅히 누려야 할 권리의 모든 것입니다.



- 유엔의 「세계인권선언」에서는 인권을, 인간의 권리를 넘어 인간이 되기 위한 권리, 인간이 가져야 하는 당연한 권리로 표현하고 있습니다.

「장애인차별금지 및 차이존중」

「장애인 차별 금지 및 권리 구제 등에 관한 법률」은 장애를 이유로 한 차별을 금지하고, 장애를 이유로 차별 받는 사람의 권익을 구제함으로써 장애인의 사회 참여와 평등권 실현을 통해 인간으로서의 존엄과 가치를 구현하기 위해 만들어진 법입니다.

아래 내용을 읽어보시고, 우리 학교의 학생들이 장애로 인한 차별이 아닌 서로를 존중하고 이해하는 건강한 아이들로 자라날 수 있도록 지도 부탁드립니다.



차이? VS 차별? 차이존중과 차별대우



기억하세요!

차이존중
원래부터 다를 것을 인정하고 배려하는 것

차별대우
성, 인종, 지역 등을 인위적으로 구별하여 불이익을 주는 것

글 : 김차명(경기도 시흥정왕초등학교 교사) 그림 : 오토리





KOREAN INTERNATIONAL
SCHOOL IN HANOI

Duong Le Duc Tho keo dai (doi dien
cho Dong Xa), Mai Dich, Cau Giay, Ha
Noi

제 2021-38호

내용문의

024-7301-5338(135)
교사: 김 소 라

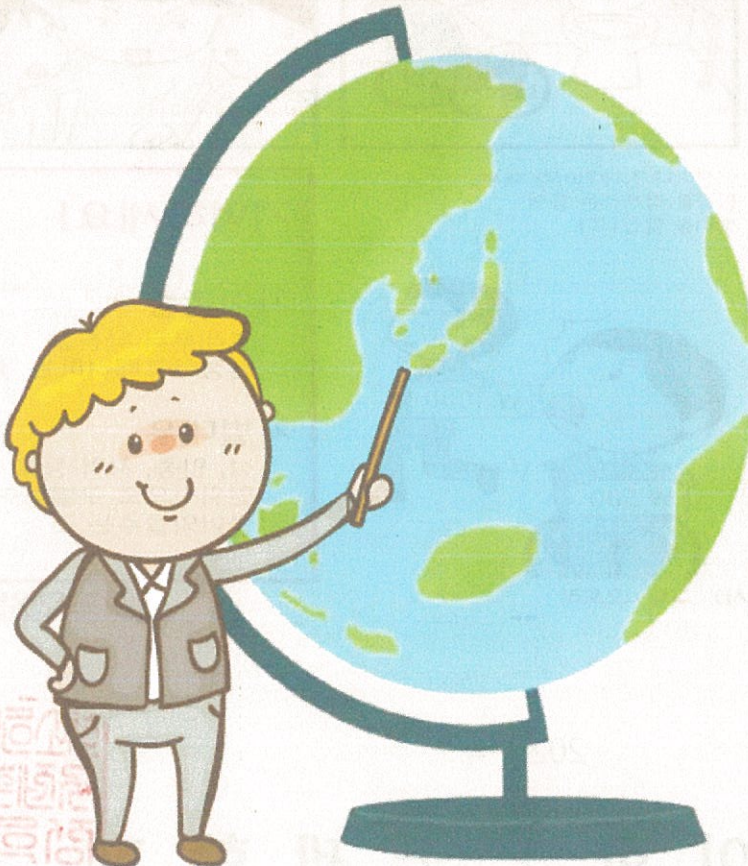
Thông báo

Nhân quyền của học sinh khuyết tật và giáo dục tích hợp

Kính chào quý phụ huynh! Chúc gia đình quý phụ huynh luôn mạnh khỏe và hạnh phúc! Nhà trường đang thực hiện giáo dục tích hợp để giúp học sinh nhận được giáo dục phù hợp với nhu cầu từng học sinh đồng trang lứa và không phân biệt học sinh đặc biệt. Thông qua giáo dục tích hợp học sinh có thể học được tấm lòng quan tâm và tôn trọng người khác đồng thời yêu thương và tôn trọng bản thân. So với việc đang có tấm lòng phân biệt và thành kiến về người có hình dáng nổi bật trên nền xã hội dần trở nên đa dạng hơn, trường hướng dẫn về nhân quyền của học sinh khuyết tật để có thể truyền lại niềm vui nhận được khi giúp đỡ và quan tâm đến người khác và nhờ gia đình hỗ trợ để tất cả thành viên trong trường có thể sinh hoạt vui vẻ và an toàn.

① 인권이란? Nhân quyền là gì?

- 인간이 인간답게 살아가기 위해 누구나 마땅히 누려야 할 권리의 모든 것입니다.
Nhân quyền là tất cả quyền lợi bất kỳ ai đều đáng được hưởng để sống đúng như một con người.



Trong 'Tuyên ngôn Quốc tế nhân quyền' của Liên Hợp Quốc đang thể hiện nhân quyền bằng quyền lợi đương nhiên con người phải có, quyền lợi dành cho con người vượt quá quyền lợi của con người.

- 유엔의 「세계인권선언」에서는 인권을, 인간의 권리를 넘어 인간이 되기 위한 권리, 인간이 가져야 하는 당연한 권리로 표현하고 있습니다.

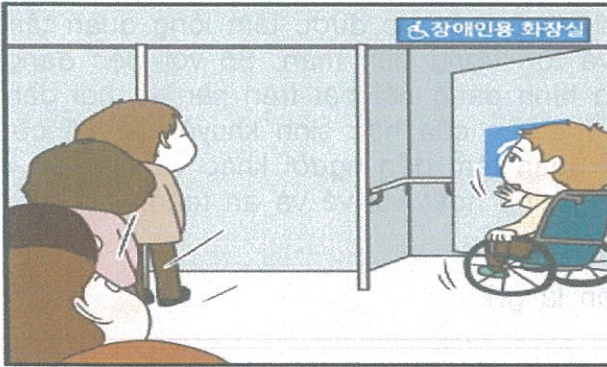
「Cấm phân biệt người khuyết tật và tôn trọng sự khác biệt」

Đây là đạo luật ra đời nhằm thể hiện phẩm giá và giá trị của con người với con người thông qua việc thực hiện quyền được tham gia xã hội và quyền bình đẳng của người khuyết tật bằng cách cấm phân biệt trên cơ sở khuyết tật và giảm bớt quyền và lợi ích của những người phân biệt đối xử người khuyết tật.

Vui lòng đọc nội dung dưới đây và hướng dẫn để học sinh của trường chúng ta có thể lớn lên trở thành những đứa trẻ lành mạnh, tôn trọng và hiểu nhau, không bị phân biệt đối xử do khuyết tật.



차이? VS 차별? **차이 존중과 차별 대우**



기억하세요!

차이 존중
원래부터 다를 수 있는 것 인정하고 배려하는 것

차별 대우
성, 인종, 지역 등을 인위적으로 구별하여 불이익을 주는 것

글 : 김자명(경기도 시흥정왕초등학교 교사) 그림 : 오토리



2021. 4.

